(SK) NÁVOD NA POUŽITIE

PARAMETRE:
Počet LED: 4 x LED, teplá biela
Akkumulátor: 1 x 1,2 V AAA 300 mAh Ni-MH nabíjateľná batéria (súčasť balenia)
Materiál: polyresin
Veľkosť: 12 x 11 x 27,5 cm
Prepínač ON/OFF

VYSVETLIVKY SYMBOLOV:



Zariadenie nevystavujte nepriaznivým vplyvom počasia (dážď, vietor, mráz atď.)



Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.



Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.

AKO SOLÁRNE SVETLO FUNGUJE:
Počas dňa solárny panel konvertuje slnečnú energiu na elektrickú energiu, ktorá sa ukladá do dobíjateľnej batérie. V noci sa svetlo automatický zapne a využíva uloženú energiu. Dĺžka osvetlenia závisí od geografickej polohy, počasia a sezónnej dostupnosti svetla.
Zvoľte si miesto vonku kde je dostatok svetla a solárny panel sa môže nepretržite dobíjať aspoň po dobu 6 hodín.

UPOZORNENIE PRI PRVOM POUŽITÍ:
Pred prvým použitím odstráňte prúžok, svetelné senzory automaticky ovládajú solárne svetlo. Keď sa zotmie, solárne svetlo sa zapne a začne využívať energiu z dobíjateľnej batérie.
Ak sa solárne svetlo automaticky v noci nezapne po 6 hodinách dobíjania počas dňa, skontrolujte nasledujúce:
1. Uistite sa, že ste vypínač sa nachádza v polohe "ON".
2. Skontrolujte či sú správne uložené batérie a kontakty priliehajú.
3. Uistite sa, že solárne svetlo je umiestnené na osvetlenej ploche a solárny panel je vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:
1. Uvedomte si, že solárne svetlo je navrhnuté tak, že sa automatický zapne po zotmení. Ak je blízko neho silný zdroj svetla, môže sa stať, že sa nerozsvieti.
2. Batérie svetla sú plne dobité výrobcom, avšak kým sa svetlo dostane ku konečnému spotrebiteľovi už môžu byť čiastočne alebo úplne vybité. Preto prosím nechajte solárne svetlo dobíjať sa po celý deň pre jeho maximálny výkon.
3. Udržujte povrch solárneho panelu čistý. Znečistený panel znižuje účinnosť dobíjania.

VÝMENA BATÉRIÍ:
Ak solárne svetlo prestane fungovať po 12 mesiacoch používania, je možno nutné vymeniť batériu. Môžete otvoriť kryt batérie a vymeniť batériu za novú, dobíjateľnú batériu.

(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ

PARAMETRY:
Počet LED: 4 x LED, teplá bílá
Baterie: 1 x 1,2 V AAA 300 mAh Ni-MH nabíjecí baterie (součástí balení)
Materiál: polyresin
Velikost: 12 x 11 x 27,5 cm
Přepínač ON/OFF

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ:



Zařízení nevystavujte nepříznivým vlivům počasí (déšť, vítr, mráz atd.)



Nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Místo toho kontaktujte recyklační centra ekologicky přijatelným způsobem. Dávejte pozor, abyste chránili životní prostředí.



Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a metoda posuzování shody těchto směrnic byla provedena.

JAK SOLÁRNÍ SVĚTLO FUNGUJE:
Během dne solární panel konvertuje sluneční energii na elektrickou energii, která se ukládá do dobíjecí baterie. V noci se světlo automatický zapne a využívá uloženou energii. Délka osvětlení závisí od geografické polohy, počasí a sezónní dostupnosti světla.
Zvolte si místo venku kde je dostatek světla a solární panel může nepřetržitě dobíjet alespoň po dobu 6 hodin.

UPOZORNĚNÍ PŘI PRVNÍM POUŽITÍ:
Před prvním použitím odstraňte proužek, světelné senzory automaticky ovládají solární světlo. Když se setmí, solární světlo se zapne a začne využívat energii z dobíjecí baterie.
Pokud se solární světlo automaticky v noci nezapne po 6 hodinách dobíjení během dne, zkontrolujte následující:
1. Ujistěte se, že vypínač se nachází v poloze "ON".
2. Zkontrolujte, zda jsou správně uloženy baterie a kontakty přiléhají.
3. Ujistěte se, že solární světlo je umístěno na osvětlené ploše a solární panel je vystaven přímému slunečnímu záření.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:
1. Uvědomte si, že solární světlo je navrženo tak, že se automatický zapne po setmění. Pokud je blízko něj silný zdroj světla, může se stát, že se nerozsvítí.
2. Baterie světla jsou plně dobité výrobcem, avšak dokud se světlo dostane ke konečnému spotřebiteli již mohou být částečně nebo zcela vybité. Proto prosím nechte solární světlo dobíjet se po celý den pro jeho maximální výkon.
3. Udržujte povrch solárního panelu čistý. Znečištěný panel snižuje účinnost dobíjení.

VÝMĚNA BATERIÍ:
Pokud solární světlo přestane fungovat po 12 měsících používání, je možná nutné vyměnit baterii. Můžete otevřít kryt baterie a vyměnit baterii za novou, dobíjecí baterii.

(HU) HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PARAMÉTEREK:
LED száma: 4 x LED, meleg fehér
Akkumulátor: 1 x 1,2 V AAA 300 mAh Ni-MH feltölthető akkumulátor (beleértve)
Anyag: polirezin
Méret: 12 x 11 x 27,5 cm
ON/OFF kapcsoló

JELMAGYARÁZAT:



A berendezést ne tegye ki kedvezőtlen időjárási körülményeknek (eső, szél, fagy stb.)



Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépjen kapcsolatba az újrahasznosító központal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.



A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve.

HOGYAN MŰKÖDIK A NAPELEMES FÉNYFORRÁS:
A nap folyamán a napelem a nap energiáját elektromos energiára alakítja és eltárolja az akkumulátorban. Éjjel a fényforrás automatikusan bekapcsol és felhasználja a tárolt energiát. A fényforrás világító állapotának hossza függ a földrajzi helyzettől, az időjárástól és az adott idényben elérhető fény mennyiségétől.
Válasszon egy olyan, napfénnyel elégségesen megvilágított kültéri helyet, ahol a napelem megszakítás nélkül legalább 6 óráig töltődhet.

AZ ELSŐ HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS:
Az első használat előtt távolítsa el a szalagot, a fényérzékelők automatikusan elvégzik a napelemes fényforrás vezérlését. Sötétedés után a napelemes fényforrás bekapcsol és felhasználja az akkumulátorban tárolt energiát.
Amennyiben a napelemes fényforrás éjszaka automatikusan nem kapcsol be a nappali 6 órás töltést követően sem, ellenőrizze a következőket:
1. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ON állásban van.
2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok megfelelően vannak-e behelyezve és sarkai megfelelően csatlakoznak-e.
3.Győződjön meg róla, hogy a napelemes fényforrás jól megvilágított helyen van, és a napelemet közvetlen napsugárzás éri.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK:
1. Fontos tudni, hogy a napelemes fényforrás úgy van kialakítva, hogy sötétedés után automatikusan bekapcsol. Amennyiben környezetében erős fényforrás van, előfordulhat, hogy nem kapcsol be.
2. A fényforrás akkumulátorát a gyártó teljesen feltöltötte, azonban amíg a fényforrás fogyasztóhoz ér, előfordulhat, hogy az akkumulátor részben vagy teljesen lemerül. Ezért kérjük, a maximális teljesítmény elérése érdekében hagyja a napelemes fényforrást feltöltődni egy egész napig.
3. A napelem felületét tartsa tisztán. Az elszennyeződött napelem csökkenti a töltés hatékonyságát.

AKKUMULÁTORCSERE:
Ha a napelemes fényforrás 12 hónap használat után nem működik többé, lehet, hogy ki kell cserélni az akkumulátort. Nyissa fel az akkumulátor tárolójának fedelét, és cserélje újra az akkumulátort.

(HR) UPUTE ZA UPORABU

PARAMETRI:
Broj LED: 4 x LED, topla bijela
Baterije: 1 x 1,2 V AAA 300 mAh Ni-MH punjiva baterija (uključeno)
Materijal: polirezin
Veličina: 12 x 11 x 27,5 cm
Prekidač ON/OFF

POJAŠNJENJA SIMBOLA:



Postrojenje ne izlažite nepovoljnim utjecajima vremena (kiša, vjetar, mraz itd.)



Ne bacajte u uobičajeni kućni otpad. Umjesto toga ekološki prihvatljivom cestom obratite se tvrtkama za recikliranje.
Molim da posvetite brigu zaštiti životnog okoliša.



Proizvod je u skladu sa važećim europskim direktivama, te bila je izvršena metoda procjene sukladnosti ovih direktiva.

KAKO FUNKCIONIRA SOLARNA SVJETILJKA:
Tijekom dana solarna ploča pretvara solarnu energiju u električnu energiju koja se pohranjuje upunjivoj bateriji. Noću se svjetiljka automatski uključuje i koristi pohranjenu energiju. Duljina rasvjeteovisi o geografskoj lokaciji, vremenskoj i sezonskoj dostupnosti svjetlosti.
Odaberite mjesto gdje je dosta svjetla i solarna ploča se može ponovno puniti neprekidno barem 6 sati.

UPOZORENJE PRIJE PRVE UPORABE:
Prije prve uporabe uklonite traku, svjetlosni senzori automatski kontroliraju sunčevo svjetlo. Kad padne tama solarna svjetiljka se uključuje i počinje koristiti energiju s punjive baterije.
Ako se solarna svjetiljka u noći ne uključi automatski nakon 6 sati punjenja tijekom dana, provjerite sljedeće:
1. Provjerite je li preki dač u položaju ON. (uključe no).
2. Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute i da li se kontakti dodi-ruju.
3. Pazite da je solarna svjetiljka smještena na osvijetljenoj površini i da je solarna ploča izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti.

MJERE PREDOSTROŽNOSTI:
1. Imajte na umu da je solarna svjetiljka dizajnirana tako da se automatski upali nakon padanja mraka. Ako u blizini postoji jak izvor jakoga svjetla, možda neće svjetljiti.
2. Proizvođač je potpuno napunio svjetlosne ćelije, ali dok svjetiljke dođu do krajnjeg potrošača, mogu se djelomično ili potpuno isprazniti. Zato pustite da se solarna svjetiljka puni cijeli dan da bi postigla maksimalnu činkovitost.
3. Održavajte površinu solarne ploče čistom. Prljava ploča smanjuje učinkovitost punjenja.

ZAMJENA BATERIJE:
Ako solarna svjetiljka prestane svijetliti nakon 12 mjeseci korištenja, možda će biti potrebno zamijeniti bateriju.

(RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PARAMETRII
Număr LED: 4 x LED, alb cald
Baterii: 1 x 1,2 V AAA 300 mAh Ni-MH baterie reîncărcabilă (inclus)
Material: poliresină
Dimensiune: 12 x 11 x 27,5 cm
Comutator ON/OFF

EXPLICAREA SIMBOLURILOR:



Nu expuneți instalația la efectele climatice nefavorabile (ploaie, vânt, ger etc.)



Nu aruncați în reziduri obișnuite casnice. Folosiți calea ecologic acceptabilă a centrelor de reciclare. Acordați atenția protecției mediului.



Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată metoda de evaluare a conformității cu aceste directive.

CUM FUNCȚIONEAZĂ LAMPA SOLARĂ:
În timpul zilei, panoul solar convertește energia solară în energie electrică ce se stochează în acumulatorul reîncărcabil. Pe timp de noapte, lampa se aprinde automat și folosește energia stocată. Durata iluminării depinde de localizarea geografică, de vreme și de existența luminii în funcție de sezon. Alegeți o locație unde există suficien tă lumină, astfel încât panoul solar să se poată încărca continuu timp de cel puțin 6 ore.

UAVERTIZARE PENTRU PRIMA UTILIZARE:
Înainte de prima utilizare, îndepărtați banda, senzorii de lumină răspunzând automat la lumina solară. Când se înserează, lampa solară se aprinde și începe să utilizeze energia din bateria reîncărcabilă.
Dacă lampa solară nu pornește automat noaptea, după 6 ore de încărcare în timpul zilei, verificați următoarele:
1. Asigurați-vă, că întrerupătorul se află în poziția ON.
2. Asigurați-vă că bateriile sunt amplasate corespunzător iar contactele sunt pe poziții.
3. Asigurați-vă că lampa solară este amplasată pe suprafață iluminată, iar panoul solar este expus la lumina directă a soarelui.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ:
1. Rețineți că lampa solară este proiectată să pornească automat după căderea serii. Dacă în apropiere există o sursă de lumină puternică, este posibil să nu se aprindă.
2. Bateriile lămpii sunt complet încărcate de la producător, însă până când lampa ajunge la consumatorul final ea poate fi deja descărcată parțial sau total. De aceea, lăsați lampa solară să se încarce pe durata unei zile întregi, pentru atingerea performanței maxime.
3. Păstrați suprafața panoului solar curată. Panoul cu impurități reduce eficiența încărcării.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR:
Dacă lumina solară nu mai funcționează după 12 luni de utilizare, poate fi necesară înlocuirea bateriei. Puteți deschide capacul bateriei și înlocui bateria cu o baterie reîncărcabilă nouă.

(EN) INSTRUCTION MANUAL

PARAMETERS:
LED: 4 x LED, warm white
Battery: 1 x 1,2 V AAA 300 mAh Ni-MH rechargeable battery (included)
Material: polyresin
Product size: 12 x 11 x 27,5 cm
Switch ON/OFF

EXPLANATION OF SYMBOLS:



Do not expose the device to adverse weather conditions (rain, wind, frost, etc.)



Do not throw batteries away with regular household waste. Turn all used batteries over to a recycling centre for proper and ecological disposal. Please take care to protect the environment.



The product complies with valid European directives and assessment of conformity with these directives has been carried out.

HOW THE SOLAR LIGHT WORKS:
During the day, the solar panel converts solar energy into electricity which is stored in a rechargeable battery. At night, the light automatically comes on, using the stored electricity. The duration of the lighting depends on the geographic location, weather and season availability of light.
Choose a place outside with sufficient light where the solar panel can charge itself without interruption for at least 6 hours.

WARNING BEFORE FIRST USE:
Before its first use, remove the strip. The light sensors will automatically command the solar light. When it gets dark, the solar light will come on and start using the electricity from the rechargeable battery.
If the solar light does not come on automatically at night after 6 hours of charging during the day, check the following:
1. Make sure the power switch is at the "ON" position.
2. Check whether the batteries have been correctly put in place and that the contacts fit tightly.
3. Make sure that the solar light is located on a surface which receives light and that the solar panel is exposed to direct sunlight.

SAFETY MEASURES:
1. Be aware of the fact that the solar light is designed to switch on automatically after dark. If it is near a powerful source of light, it might not come on.
2. The light's batteries are fully charged by the producer, but by the time the light arrives with the final customer, it might be partially, or completely, discharged. For this reason, please leave the solar light to charge all day for its maximum performance.
3. Maintain the surface of the solar panel clean. A dirty panel may reduce the efficiency of the charging.

CHANGING BATTERIES:
If the solar light stops working after 12 months of use, the battery must be changed. You can open the battery cover and change the battery for a new rechargeable battery.